

SHARP®

MODEL: AR-5516S
AR-5520S
AR-5516
AR-5520
AR-5516D
AR-5520D
AR-5516N
AR-5520N

CYFROWY SYSTEM WIELOFUNKCYJNY

INSTRUKCJA INSTALACJI

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO PRACY

Ta część dostarcza niezbędnych informacji dotyczących obsługi urządzenia i wyjaśnia sposób korzystania z niniejszej instrukcji.

INSTALACJA

W tej części opisana jest instalacja urządzenia i podłączenie do komputera.

DODATEK

W tej części opisany jest sposób rozwiązywania problemów i podane są dane techniczne.

Niniejszą instrukcję należy przechowywać w dostępnym miejscu i korzystać z niej, gdy zajdzie konieczność.

W każdej z instrukcji znajdują się również informacje na temat elementów wyposażenia dodatkowego używanych z tymi produktami.

Nie kopiuj żadnych materiałów, których kopiowanie jest zabronione przez prawo. Kopiowanie niżej wymienionych pozycji jest zwykle zabronione przez prawo. Kopiowanie innych materiałów może być zabronione przez prawa lokalne.

- Banknoty ● Znaczki ● Obligacje ● Akcje ● Wyciągi bankowe
- Czeki ● Paszporty ● Prawa jazdy

W niektórych krajach położenia wyłącznika zasilania kopiarki oznaczane są symbolami "I" oraz "O" zamiast "ON" i "OFF".

Jeżeli na kopiarce znajdują się właśnie takie oznaczenia, prosimy traktować symbol "I" jako "ON", zaś "O" jako "OFF".

Uwaga!

Dla całkowitego odłączenia od źródła zasilania należy wyciągnąć z gniazda główny wtyk zasilający kopiarki.

Gniazdo zasilające powinno znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.

Dla spełnienia wymagań EMC, z tym urządzeniem należy używać ekranowanych kabli połączeniowych.

Urządzenie należy podłączyć do gniazdka elektrycznego znajdującego się w pobliżu i umożliwiającego łatwe odłączenie.

Ostrzeżenie

Produkt jest urządzeniem laserowym klasy A. W gospodarstwie domowym może on powodować zakłócenia odbiorników radiowych. W takim przypadku właściciel jest zobowiązany do podjęcia środków, które zapobiegą takim zakłóceniom.

SPIS TREŚCI

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO PRACY

OSTRZEŻENIA	2
● OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA	2
● MIEJSCE INSTALACJI	2
● UWAGI	3
● UWAGI DOTYCZĄCE LASERA	3
● OCHRONA ŚRODOWISKA	4
KORZYSTANIE Z INSTRUKCJI	4
● RODZAJE INSTRUKCJI	4
W JAKI SPOSÓB POSŁUGIWAĆ SIĘ	
INSTRUKCJĄ OBSŁUGI	5
● ZNACZENIE "R" W OZNACZANIU FORMATU	
PAPIERU I ORYGINAŁU	5
● OZNACZENIA UŻYTE W NINIEJSZEJ	
INSTRUKCJI	6
● SPF (AR-5516S/AR-5520S, AR-5516/AR-5520)	6
● RSPF (AR-5516D/AR-5520D/AR-5516N/AR-5520N)	6
● RÓŻNICE MIĘDZY MODELAMI	6

INSTALACJA

ZANIM ZAINSTALULESZ	
OPROGRAMOWANIE	7
● OPROGRAMOWANIE	7
● WYMAGANIA SPRZĘTOWE I PROGRAMOWE	7
● WŁĄCZENIE ZASILANIA URZĄDZENIA	7
INSTALACJA OPROGRAMOWANIA	
(AR-5516S/AR-5520S/AR-5516/AR-5520/AR-5516D/	
AR-5520D)	8
PODŁĄCZENIE DO KOMPUTERA	
(AR-5516S/AR-5520S/AR-5516/AR-5520/AR-5516D/	
AR-5520D)	10
● PODŁĄCZANIE KABLA USB	10
● WYKORZYSTANIE URZĄDZENIA JAKO	
DRUKARKI UDOSTĘPNIONEJ	11
INSTALACJA OPROGRAMOWANIA	
(AR-5516N/AR-5520N)	12
KONFIGURACJA STEROWNIKA DRUKARKI	18
USTAWIENIE PROGRAMU BUTTON MANAGER	19

DODATEK

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	21
SPECYFIKACJE	23
USUWANIE ODPADÓW	26

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO PRACY

OSTRZEŻENIA

Użytkując urządzenie postępuj zgodnie z poniższymi uwagami.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

⚠ Ostrożnie:

- Obszar utrwalacza jest gorący. Podczas usuwania zacięcia papieru należy zachować szczególną ostrożność.
- Nie należy spoglądać bezpośrednio na źródło światła. Może to spowodować uszkodzenie wzroku.

⚠ Uwaga:

- Nie włączaj i nie wyłączaj nagle urządzenia. Po wyłączeniu odczekaj 10 do 15 sekund zanim włączysz ponownie.
- Przed wymianą materiałów eksploatacyjnych urządzenie musi zostać wyłączone.
- Urządzenie ustaw na poziomej stabilnej powierzchni.
- Nie instalować w miejscach wilgotnych lub zapylonych.
- Gdy urządzenie nie będzie używane przez dłuższy okres czasu np. w czasie wakacji, powinno być ono wyłączone, a przewód zasilający wyjęty z gniazdka.
- Przed przenoszeniem urządzenia w inne miejsce upewnij się, że jest ono wyłączone a przewód zasilający wyjęty z gniazdka.
- Nie przykrywaj niczym koparki, jeśli jest włączona, ponieważ może to spowodować jej nadmierne rozgrzanie i uszkodzenie.
- Dokonywanie regulacji i ustawień a także wykonywanie czynności innych niż opisane w niniejszej instrukcji może spowodować wystawienie na działanie szkodliwego promieniowania lasera.
- Urządzenie należy podłączyć do gniazdka znajdującego się w pobliżu, w łatwo dostępnym miejscu.

MIEJSCE INSTALACJI

Niewłaściwa instalacja może spowodować uszkodzenie urządzenia. Zwróć uwagę na następujące aspekty w czasie początkowej instalacji oraz zawsze gdy urządzenie jest przenoszone w inne miejsce.



Uwaga

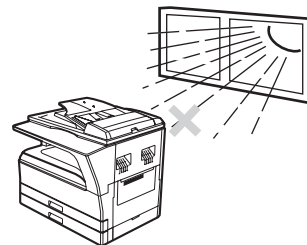
Jeśli kopiarka jest przenoszona z miejsca zimnego do ciepłego, wewnątrz koparki może dojść do kondensacji pary wodnej. Korzystanie z urządzenia w takiej sytuacji może spowodować uzyskanie nieostrych kopii i zakłócenia w pracy. Dlatego urządzenie należy ustawić w pomieszczeniu o temperaturze pokojowej i odczekać 2 godziny.

Urządzenie nie powinno być instalowane w miejscach:

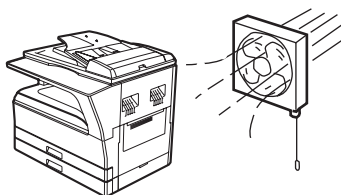
- mokrych, wilgotnych lub bardzo zapylonych



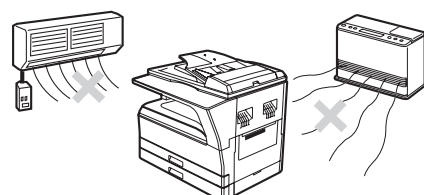
- zbyt nasłonecznionych



- źle wentylowanych



- narażonych na częste zmiany temperatury lub wilgotności (np. w pobliżu klimatyzatora lub kaloryfera)

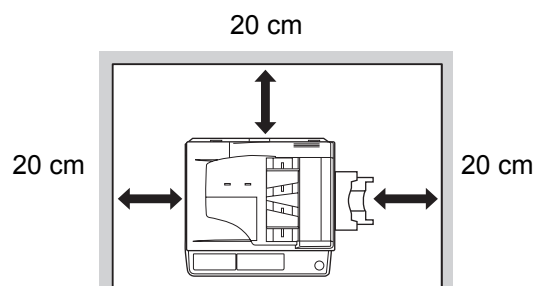


Urządzenie należy podłączyć do gniazdka znajdującego się w pobliżu, w łatwo dostępnym miejscu. Wtyczkę należy podłączyć do sieci, której parametry są zgodne z wymogami urządzenia. Upewnij się także, że gniazdko jest prawidłowo uziemione.



Urządzenie podłączyć do gniazdka, które nie jest wykorzystywane przez inne odbiorniki energii. Jeśli do tego samego gniazdka będzie podłączone źródło światła, może ono mrugać w czasie pracy urządzenia.

Wokół urządzenia należy pozostawić wystarczająco dużo miejsca niezbędnego do czynności serwisowych oraz by nie zakłócać prawidłowej wentylacji.



W czasie działania w urządzeniu jest wytwarzana mała ilość ozonu. Poziom emisji jest zbyt mały aby powodować zagrożenie dla zdrowia.

INFO:

Pomimo małej emisji, zapach ozonu może być wyczuwalny, dlatego zaleca się umieszczać urządzenia w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

UWAGI

Aby zapewnić jak najdłuższą prawidłową pracę urządzenia postępuj zgodnie z następującymi zasadami.

Nie upuszczaj urządzenia oraz nie narażaj na uderzenia i wstrząsy.

Zapaszowe kasety z tonerem należy przechowywać w ciemnym chłodnym miejscu, nie wyjmując z opakowania przed użyciem.

- Jeżeli będą wystawione na działanie promieni słonecznych lub nadmiernego ciepła, kopie mogą być niższej jakości.

Nie dotykać powierzchni światłoczułego bębna (zielona rolka).

- Zarysowania oraz smugi na bębnie spowodują zanieczyszczenie kopii.

UWAGI DOTYCZĄCE LASERA

Długość fali	785 nm $\pm$ 15 nm
Czasy impulsów	(10,32 μ s $\pm$ 10,32 ns)/7 mm
Moc wyjściowa	Maks. 0,6 mW

Ostrzeżenie

Wykonywanie czynności lub dokonywanie ustawień w sposób inny niż opisany w niniejszej instrukcji może spowodować narażenie osób w otoczeniu na działanie niebezpiecznego promieniowania.

Opisywane urządzenie cyfrowe jest LASEROWYM PRODUKTEM KLASY 1. (zgodnie z normą IEC 60825-1, wydanie 1.2-2001)

Informacja o znakach handlowych

W informacjach na temat opisywanego urządzenia i elementów jego wyposażenia dodatkowego oraz akcesoriów używane są następujące znaki handlowe i zarejestrowane znaki handlowe.

- Microsoft®, Windows®, Windows® 2000, Windows® XP i Windows Vista® są znakami towarowymi lub własnością firmy Microsoft Corporation w USA i innych krajach.
- IBM, PC/AT i PowerPC są znakami towarowymi firmy International Business Machines Corporation.
- Adobe, Adobe logo, Acrobat, Adobe PDF logo i Reader są zastrzeżonymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi firmy Adobe Systems Incorporated w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- Wszystkie inne znaki towarowe i prawa autorskie stanowią własność odpowiednich podmiotów.

OCHRONA ŚRODOWISKA



Produkty posiadające ENERGY STAR® są tak skonstruowane, aby poprzez efektywne wykorzystywanie energii chronić środowisko.

Na produktach, które spełniają wymagania normy ENERGY STAR®, umieszczone jest pokazane powyżej logo. Produkty bez logo mogą nie spełniać wymagań normy ENERGY STAR®.

KORZYSTANIE Z INSTRUKCJI

Niniejsze urządzenie zostało zaprojektowane aby udostępnić funkcję kopiowania przy minimalnym wykorzystaniu powierzchni biurowej i maksymalnym ułatwieniu obsługi. Aby w pełni korzystać z funkcji urządzenia należy zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji oraz samym urządzeniem. W celu uzyskania szybkiego dostępu do informacji w czasie korzystania z urządzenia należy instrukcję trzymać w zasięgu ręki.

RODZAJE INSTRUKCJI

Do opisywanego urządzenia są następujące instrukcje obsługi:

Instrukcja instalacji (niniejsza instrukcja)

Niniejsza instrukcja przedstawia:

- Sposób instalacji oprogramowania, umożliwiającego wykorzystanie urządzenia jako drukarki i skanera przez Twój komputer
- Sposób rozwiązywania problemów, które mogą się pojawić podczas obsługi urządzenia
- Dane techniczne
- Ostrzeżenia dotyczące bezpiecznej obsługi urządzenia

Instrukcja obsługi (na załączonej płycie CD-ROM)

Niniejsza instrukcja przedstawia:

- Nazwy części urządzenia
- Rodzaje papieru obsługiwanego przez urządzenie
- Podstawowe procedury i zaawansowane funkcje kopiarki
(Na przykład: obrót obrazu o 90 stopni, kopiowanie wielu oryginałów na jedną kartkę papieru)
- Podstawowe procedury i inne często używane funkcje drukarki
(Na przykład: dopasowanie drukowanego obrazu do formatu papieru, powiększenie/zmniejszenie drukowanego obrazu)
- Skanowanie bezpośrednio z urządzenia i z komputera
- Wymiana toneru i wyposażenie dodatkowe



- Ze względu na doskonalenie i modyfikacje urządzenia, informacje widoczne na wyświetlaczu, komunikaty i nazwy przycisków opisane w niniejszej instrukcji mogą różnić się od tych w rzeczywistym urządzeniu.
- We wszystkich miejscach, w których w niniejszej instrukcji pojawia się symbol "AR-XXXX", zamiast "XXXX" należy wstawić nazwę posiadanego modelu urządzenia.

UMOWA LICENCYJNA

Treść UMOWA LICENCYJNA pojawi się podczas instalacji oprogramowania podczas płyty CD-ROM.

Korzystając z całości lub fragmentów oprogramowania na płycie lub w urządzeniu, Użytkownik wyraża zgodę na przestrzeganie warunków UMOWA LICENCYJNA.

W JAKI SPOSÓB POSŁUGIWAĆ SIĘ INSTRUKCJĄ OBSŁUGI

Instrukcja zawiera szczegółowe opisy obsługi urządzenia. Korzystaj z instrukcji obsługi podczas użytkowania urządzenia, po zakończeniu instalacji początkowej.

Przeglądanie instrukcji

Załączona do urządzenia płyta "CD-ROM" zawiera instrukcję w formacie PDF. Żeby przeglądać ją w tym formacie, wymagana jest aplikacja Acrobat Reader lub Adobe Reader firmy Adobe Systems Incorporated. Jeżeli na Twoim komputerze zainstalowana jest starsza wersja, programy można pobrać pod poniższym adresem URL:

<http://www.adobe.com/>

1 Włącz komputer.

2 Włóż dostarczoną płytę CD-ROM do napędu w swoim komputerze.

3 Kliknij przycisk "Start", kliknij "Computer", a następnie dwukrotnie kliknij ikonę CD-ROM ().

- W systemie Windows XP: kliknij przycisk "Start", kliknij "My Computer", a następnie dwukrotnie kliknij ikonę CD-ROM.
- W systemie Windows 2000: dwukrotnie kliknij "My Computer", a następnie dwukrotnie kliknij ikonę CD-ROM.

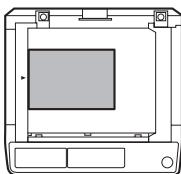
4 Dwukrotnie kliknij folder "Manual", dwukrotnie kliknij folder "Polish", a następnie dwukrotnie kliknij ikonę "AR_5516_5520.pdf" (dotyczy modeli AR-5516S/AR-5520S/5516/5520/5516D/5520D) albo "AR_5516N_5520N.pdf" (dotyczy modeli AR-5516N/5520N).



- Jeżeli będziesz systematycznie przeglądać Instrukcję obsługi, może się okazać, że wygodnie będzie skopiować instrukcję do swojego komputera.
- Instrukcję obsługi można wydrukować za pomocą aplikacji Acrobat Reader. Firma SHARP zaleca wydruk tylko najczęściej przeglądanych części instrukcji.
- W celu uzyskania informacji dotyczących obsługi Acrobat Reader zapoznaj się z plikiem pomocy "Pomoc" tej aplikacji.

ZNACZENIE "R" W OZNACZANIU FORMATU PAPIERU I ORYGINAŁU

"R" pojawiające się za oznaczeniem formatu oryginału lub papieru (A4R, itp.) wskazuje na to, że oryginał lub papier jest ułożony w orientacji poziomej, tak jak jest to pokazane poniżej.



<Orientacja pozioma (pionowa)>

Formaty, które mogą być ułożone tylko w orientacji poziomej (B4, A3) nie posiadają "R" w swoim oznaczeniu.

OZNACZENIA UŻYTE W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI



Ostrzeżenie o możliwości zranienia użytkownika w wyniku nieprzestrzegania podanych zaleceń.



Ostrzega, że w przypadku niezastosowania się do zaleceń, urządzenie może zostać uszkodzone.



Wskazuje informacje dotyczące obsługi, danych technicznych i funkcji, które mogą być szczególnie użyteczne dla użytkownika.

SPF (AR-5516S/AR-5520S, AR-5516/AR-5520)

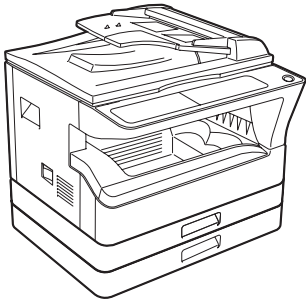
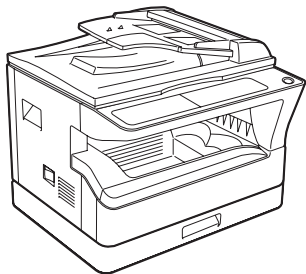
Niniejsza instrukcja opisuje automatyczny podajnik dokumentów (Single Pass Feeder) jako "SPF".

RSPF (AR-5516D/AR-5520D/AR-5516N/AR-5520N)

Niniejsza instrukcja opisuje dwustronny automatyczny podajnik dokumentów (Reversing Single Pass Feeder) jako "RSPF".

RÓŻNICE MIĘDZY MODELAMI

Niniejsza instrukcja opisuje poniższe modele.

Model	AR-5520S/AR-5520/ AR-5520D/AR-5520N	AR-5516S/AR-5516/ AR-5516D/AR-5516N
Wygląd	(z zainstalowanym opcjonalnym podajnikiem SPF/RSPF)  Powyższa ilustracja pojawia się w przypadku gdy funkcje i obsługa urządzenia jest taka sama dla obydwu modeli.	(z zainstalowanym opcjonalnym podajnikiem SPF/RSPF) 
Szybkość kopiowania	20 CPM	16 CPM
Podajniki papieru	Dwa (250 x 2)	Jeden (250 x 1)

INSTALACJA

ZANIM ZAINSTALULESZ OPROGRAMOWANIE

W tym rozdziale opisany jest sposób instalacji i konfiguracji oprogramowania, wymaganego do obsługi drukarki i skanera urządzenia.



- Funkcja skanera nie jest dostępna w modelach AR-5516S/AR-5520S.
- W niniejszej instrukcji dostarczona z urządzeniem płyta CD-ROM określana jest jako "CD-ROM".

OPROGRAMOWANIE

Załączony do urządzenia CD-ROM zawiera następujące oprogramowanie:

AR-5516S/AR-5520S

Sterownik drukarki

Sterownik drukarki umożliwia wykorzystanie drukarki urządzenia. Sterownik drukarki zawiera program Print Status Window, który umożliwia monitorowanie urządzenia, informuje o statusie wydruków, nazwach aktualnie drukowanych dokumentów oraz podaje komunikaty o błędach.

AR-5516/AR-5520, AR-5516D/AR-5520D

MFP driver

Sterownik drukarki

Sterownik drukarki umożliwia wykorzystanie drukarki urządzenia. Sterownik drukarki zawiera program Print Status Window, który umożliwia monitorowanie urządzenia, informuje o statusie wydruków, nazwach aktualnie drukowanych dokumentów oraz podaje komunikaty o błędach.

Sterownik skanera

Sterownik skanera umożliwia wykorzystanie funkcji skanera urządzenia poprzez aplikacje zgodne z protokołami TWAIN i WIA.

Button Manager

Program Button Manager umożliwia wykorzystanie menu skanera w urządzeniu do skanowania dokumentów.

AR-5516N/AR-5520N

Sterownik drukarki

Sterownik drukarki umożliwia wykorzystanie drukarki urządzenia.

Sterownik skanera

Sterownik skanera umożliwia wykorzystanie funkcji skanera urządzenia poprzez aplikacje zgodne z protokołami TWAIN i WIA.

Button Manager

Program Button Manager umożliwia wykorzystanie menu skanera w urządzeniu do skanowania dokumentów.

WYMAGANIA SPRZĘTOWE I PROGRAMOWE

Zanim przystąpisz do instalacji oprogramowania, sprawdź poniższe wymagania sprzętowe i programowe.

Rodzaj komputera	AR-5516S/AR-5520S/AR-5516/AR-5520/AR-5516D/AR-5520D : IBM PC/AT lub kompatybilny komputer wyposażony w interfejs 2.0*/1.1*2 AR-5516N/AR-5520N : IBM PC/AT lub kompatybilny komputer wyposażony w interfejs 10BASE-T/100BASE-TX
System operacyjny*3	Windows 2000 Professional, Windows XP Professional, Windows XP Home Edition, Windows Vista
Inne wymagania sprzętowe	Środowisko, w którym obsługiwany jest każdy z wyżej wymienionych systemów operacyjnych

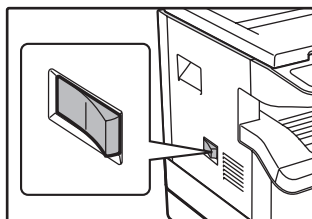
*1 Port USB 2.0 w urządzeniu umożliwi transfer danych z prędkością określoną przez standard USB 2.0 (Hi-Speed) pod warunkiem, że na komputerze został zainstalowany sterownik Microsoft USB 2.0 lub sterownik USB 2.0 do Windows 2000 Professional/XP/Vista zaktualizowany poprzez "Windows Update".

*2 Komputery z zainstalowanym systemem Windows 2000 Professional, Windows XP Professional, Windows XP Home Edition lub Windows Vista wyposażone standardowo w interfejs USB.

*3 • Urządzenie nie obsługuje drukowania w środowisku Macintosh.
• Instalacja oprogramowania za pomocą instalatora wymaga uprawnień administratora.

WŁĄCZENIE ZASILANIA URZĄDZENIA

Przełącznik zasilania znajduje się z lewej strony urządzenia.



Włącz zasilanie urządzenia.

INSTALACJA OPROGRAMOWANIA

(AR-5516S/AR-5520S/AR-5516/AR-5520/AR-5516D/AR-5520D)



- Obrazy okien w niniejszej instrukcji dotyczą przeważnie systemu Windows Vista. W innych wersjach systemu Windows niektóre obrazy okien mogą różnić się od prezentowanych w tej instrukcji.
- Jeżeli pojawi się komunikat o błędzie, postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie, żeby rozwiązać problem. Procedura instalacyjna zostanie wznowiona po rozwiązaniu problemu. Może okazać się konieczne kliknięcie przycisku "Anuluj" i zakończenie działania instalatora, w zależności od rodzaju problemu, który wystąpił. W takim przypadku, po rozwiązaniu powstałego problemu, należy przeprowadzić powtórna instalację oprogramowania od początku.

1 Kabel USB nie może być podłączony do urządzenia. Przed rozpoczęciem procedury instalacyjnej upewnij się, że jest on odłączony.

Jeżeli kabel został podłączony, pojawi się okno standardu Plug and Play. W takim przypadku kliknij przycisk "Anuluj", żeby zamknąć to okno i rozłączyć kabel.



Podłączenie kabla należy wykonać w punkcie 12.

2 Włóż płytę CD-ROM do napędu w swoim komputerze.

3 Kliknij przycisk "Start", kliknij "Mój komputer", a następnie dwukrotnie kliknij ikonę CD-ROM ().

- W systemie Windows XP: kliknij przycisk "Start", kliknij "Mój komputer", a następnie dwukrotnie kliknij ikonę CD-ROM.
- W systemie Windows 2000: dwukrotnie kliknij "Mój komputer", a następnie dwukrotnie kliknij ikonę CD-ROM.

4 Dwukrotnie kliknij ikonę "Setup" ().

W systemie Windows Vista: jeżeli pojawi się pytanie o potwierdzenie, kliknij "Dalej".

5 Pojawi się okno "UMOWA LICENCYJNA". Zapoznaj się z treścią umowy licencyjnej i kliknij przycisk "Tak".



Istnieje możliwość wyświetlenia treści umowy "UMOWA LICENCYJNA" w żądanym języku, wybranym z menu językowego. Żeby zainstalować oprogramowanie w wybranym języku, należy kontynuować instalację w tym języku.

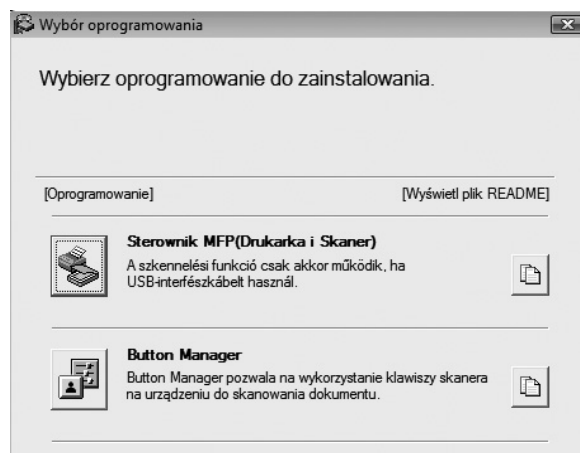
6 Przeczytaj komunikat w oknie "Witamy" i kliknij przycisk "Dalej".

7 Żeby zainstalować wszystkie składniki oprogramowania, kliknij przycisk "Standardowy" i przejdź do punktu 11. Żeby zainstalować wybrane elementy pakietu, kliknij przycisk "Klient" i przejdź do następnego punktu.

Dotyczy modeli AR-5516S/AR-5520S

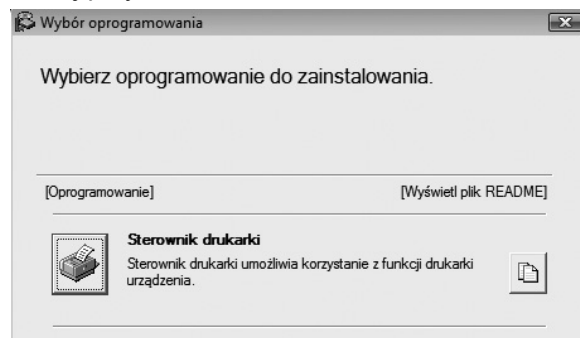
Żeby połączyć urządzenie z komputerem bezpośrednio poprzez kabel USB, kliknij przycisk "Standardowy" i przejdź do punktu 11. Jeśli klikasz przycisk "Klient" przejdź do następnego punktu.

8 Kliknij przycisk "Sterownik MFP".



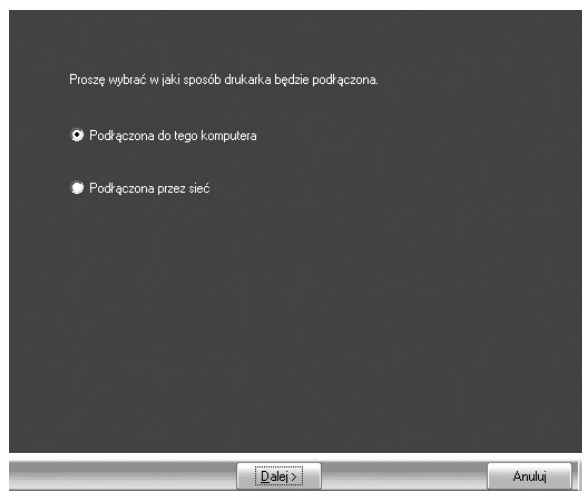
Kliknij przycisk "Wyświetl plik README", żeby wyświetlić informację o wybranych do instalacji składnikach.

Dotyczy modeli AR-5516S/AR-5520S
Kliknij przycisk "Sterownik drukarki".



Kliknij przycisk "Wyświetl plik README", żeby wyświetlić informację o wybranych do instalacji składnikach.

9 Wybierz "Podłączona do tego komputera" i kliknij przycisk "Dalej".



Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.

Gdy wyświetli się komunikat "Zakończono instalację programu.", kliknij przycisk "OK".

Dotyczy modeli AR-5516S/AR-5520S

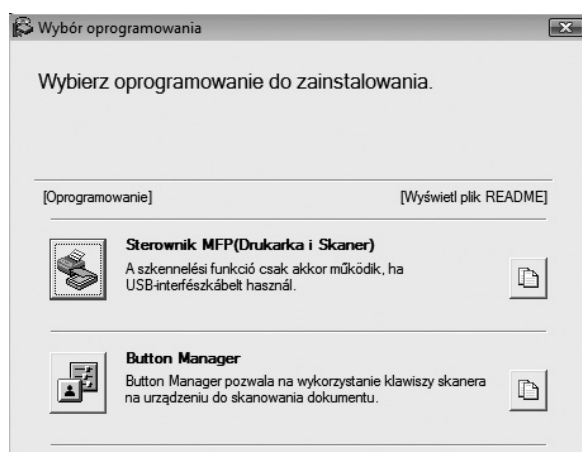
Gdy wyświetli się komunikat "Zakończono instalację programu.", kliknij przycisk "OK" i przejdź do punktu 11.

! Uwaga

- W przypadku korzystania z systemu Windows Vista: jeżeli pojawi się okno z komunikatem ostrzegawczym, należy kliknąć "Mimo to zainstalować oprogramowanie sterownika".
- W przypadku korzystania z systemu Windows 2000/XP: jeżeli w związku z testem certyfikatu logo Windows lub cyfrowym podpisem pojawi się komunikat ostrzegawczy, należy kliknąć "Mimo to kontynuuj" lub "Tak".

10 Pojawi się okno pokazane w punkcie 8. Jeżeli chcesz zainstalować program Button Manager, kliknij przycisk "Button Manager".

Jeżeli nie chcesz instalować programu Button Manager, kliknij przycisk "Zamknij" i przejdź do punktu 11.



Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.

! Info

Po zakończeniu instalacji może pojawić się komunikat zachęcający do ponownego uruchomienia komputera. W takim przypadku kliknij przycisk "Tak", żeby ponownie uruchomić komputer.

11 Po zakończeniu instalacji kliknij przycisk "Zamknij".

! Uwaga

- W przypadku korzystania z systemu Windows Vista: jeżeli pojawi się okno z komunikatem ostrzegawczym, należy kliknąć "Mimo to zainstalować oprogramowanie sterownika".
- W przypadku korzystania z systemu Windows 2000/XP: jeżeli w związku z testem certyfikatu logo Windows lub cyfrowym podpisem pojawi się komunikat ostrzegawczy, należy kliknąć "Mimo to kontynuuj" lub "Tak".

Pojawi się komunikat zalecający podłączenie urządzenia do komputera. Kliknij przycisk "OK".

! Info

Po zakończeniu instalacji może pojawić się komunikat zachęcający do ponownego uruchomienia komputera. W takim przypadku kliknij przycisk "Tak", żeby ponownie uruchomić komputer.

12 Sprawdź, czy urządzenie zostało podłączone do zasilania, a następnie podłącz kabel USB (s. 10).

System Windows wykryje urządzenie i pojawi się okno standardu Plug and Play.

13 Postępuj zgodnie z instrukcjami w oknie standardu Plug and Play, żeby zainstalować sterownik.

Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.

! Uwaga

- W przypadku korzystania z systemu Windows Vista: jeżeli pojawi się okno z komunikatem ostrzegawczym, należy kliknąć "Mimo to zainstalować oprogramowanie sterownika".
- W przypadku korzystania z systemu Windows 2000/XP: jeżeli w związku z testem certyfikatu logo Windows lub cyfrowym podpisem pojawi się komunikat ostrzegawczy, należy kliknąć "Mimo to kontynuuj" lub "Tak".

Instalacja oprogramowania została zakończona.

- Jeżeli zainstalowałeś program Button Manager, ustaw Button Manager jak wyjaśniono w opisie "USTAWIENIE PROGRAMU BUTTON MANAGER" (s.19).

PODŁĄCZENIE DO KOMPUTERA

(AR-5516S/AR-5520S/AR-5516/AR-5520/AR-5516D/AR-5520D)

Postępuj zgodnie z poniższą procedurą, aby podłączyć urządzenie do komputera.

Kable interfejsu do połączenia urządzenia do komputera nie są dołączone do urządzenia. Proszę nabyć odpowiedni kabel do twojego komputera.

Kabel interfejsu

Kabel USB

Ekranowany, skręcony kabel parzysty, odpowiedni do wysokiej prędkości transmisji (3 m max.)

Jeśli urządzenie będzie podłączone za pomocą łącza USB 2.0, proszę nabyć kabel USB obsługujący łącze USB 2.0.



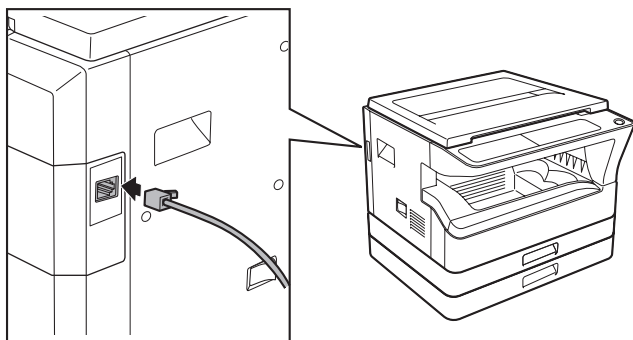
Uwaga

- USB jest dostępne w komputerach kompatybilnych z PC/AT, które zostały wyposażone oryginalnie w USB i działają w Windows 2000 Professional, Windows XP Professional, Windows XP Home Edition, lub Windows Vista.
- Nie podłączaj kabla USB przed zainstalowaniem sterownika drukarki/MFP. Kabel USB musi być podłączony podczas instalacji sterownika drukarki/MFP.

PODŁĄCZANIE KABLA USB

1 Włóż kabel do portu USB urządzenia.

2 Włóż drugi koniec kabla do portu USB komputera.



Wymagania systemowe dla USB 2.0 (Hi-Speed mode)

- Port USB 2.0 w urządzeniu będzie transmitować dane z prędkością stawianą w USB 2.0 (Hi-Speed), tylko jeśli sterownik Microsoft USB 2.0 został wcześniej zainstalowany na komputerze, lub zainstalowany jest sterownik USB 2.0 dla Windows 2000 Professional/XP/Vista, który Microsoft dostarcza przez swoją stronę "Windows Update" ("Aktualizacja Windows").
- Nawet kiedy używany jest sterownik Microsoft USB 2.0, może nie być możliwe osiągnięcie pełnej prędkości USB 2.0, jeśli używana jest karta PC obsługująca USB 2.0. Aby otrzymać najnowszy sterownik (który może umożliwić wyższą prędkość), skontaktuj się z producentem karty PC.
- Kabel może być włożony również do portu USB 1.1, jednak wtedy będzie działał tak samo jak USB 1.1 (Full-Speed).
- Aby uzyskać pełną prędkość transmisji danych w USB 2.0 (Hi-Speed), "tryb przełączania USB 2.0" w programach użytkownika urządzenia musi być ustawiony na "Full-Speed". Więcej informacji patrz "USTAWIENIA SYSTEMU" w Instrukcji Obsługi.

WYKORZYSTANIE URZĄDZENIA JAKO DRUKARKI UDOSTĘPNIONEJ

Jeżeli urządzenie będzie służyć jako drukarka udostępniona w sieci Windows, wykonaj poniższe czynności, żeby zainstalować sterownik drukarki na komputerze-kliencie.

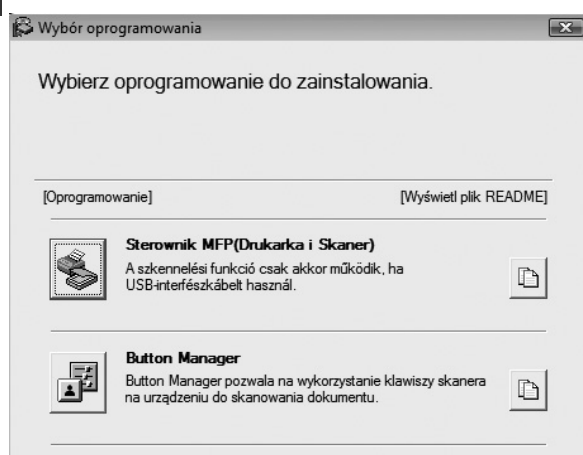


Żeby skonfigurować odpowiednie ustawienia na serwerze druku, zapoznaj się z instrukcją obsługi lub plikiem pomocy Twojego systemu operacyjnego.

1 Wykonaj czynności od 2 do 6 opisane w części "INSTALACJA OPROGRAMOWANIA (AR-5516S/AR-5520S/AR-5516/AR-5520/AR-5516D/AR-5520D)" (s. 8).

2 Kliknij przycisk "Klient".

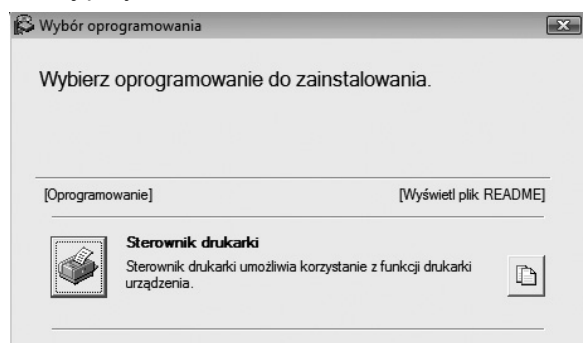
3 Kliknij przycisk "Sterownik MFP".



Kliknij przycisk "Wyświetl plik README", żeby wyświetlić informację o wybranych do instalacji składnikach.

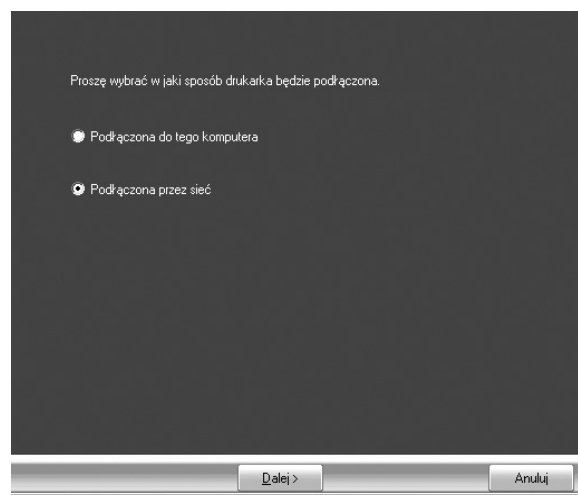
Dotyczy modeli AR-5516S/AR-5520S

Kliknij przycisk "Sterownik drukarki".



Kliknij przycisk "Wyświetl plik README", żeby wyświetlić informację o wybranych do instalacji składnikach.

4 Wybierz "Podłączona przez sieć" i kliknij przycisk "Dalej".



5 Wybierz z listy nazwę drukarki (skonfigurowanej jako drukarkę udostępnioną na serwerze druku).

Jeżeli używasz systemu Windows 2000/XP możesz również kliknąć przycisk "Dodaj port sieci...", wyświetlony poniżej listy. W oknie, które się pojawi, wybierz drukarkę, która ma być dostępna w sieci.

6 Kliknij przycisk "Dalej".

Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.



Jeżeli na liście nie pojawi się nazwa drukarki udostępnionej, sprawdź ustawienia na serwerze druku.



Uwaga

- W przypadku korzystania z systemu Windows Vista: jeżeli pojawi się okno z komunikatem ostrzegawczym, należy kliknąć "Mimo to zainstalować oprogramowanie sterownika".
- W przypadku korzystania z systemu Windows 2000/XP: jeżeli w związku z testem certyfikatu logo Windows lub cyfrowym podpisem pojawi się komunikat ostrzegawczy, należy kliknąć "Mimo to kontynuuj" lub "Tak".

7 Pojawi się okno pokazane w punkcie 3. Kliknij przycisk "Zamknij".



Po zakończeniu instalacji może pojawić się komunikat zachęcający do ponownego uruchomienia komputera. W takim przypadku kliknij przycisk "Tak", żeby ponownie uruchomić komputer.

Instalacja oprogramowania została zakończona.

INSTALACJA OPROGRAMOWANIA

(AR-5516N/AR-5520N)

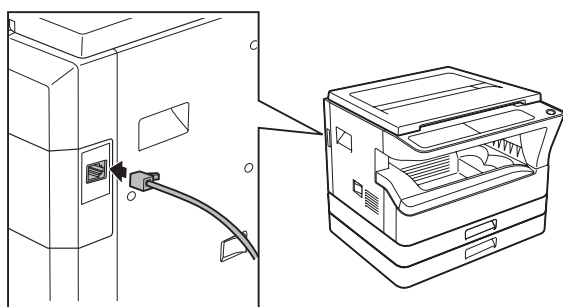


- Obrazy okien w niniejszej instrukcji dotyczą przeważnie systemu Windows Vista. W innych wersjach systemu Windows niektóre obrazy okien mogą różnić się od prezentowanych w tej instrukcji.
- Jeżeli pojawi się komunikat o błędzie, postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie, żeby rozwiązać problem. Procedura instalacyjna zostanie wznowiona po rozwiązaniu problemu. Może okazać się konieczne kliknięcie przycisku "Anuluj" i zakończenie działania instalatora, w zależności od rodzaju problemu, który wystąpił. W takim przypadku, po rozwiązaniu powstałego problemu, należy przeprowadzić powtórny instalację oprogramowania od początku.

Ustawianie adresu IP

1 Podłącz kabel LAN do gniazda LAN w urządzeniu.

Używaj ekranowanego kabla sieciowego.



2 Włóż płytę CD-ROM do napędu w swoim komputerze.

3 Kliknij przycisk "Start", kliknij "Mój komputer", a następnie dwukrotnie kliknij ikonę CD-ROM ().

- W systemie Windows XP: kliknij przycisk "Start", kliknij "Mój komputer", a następnie dwukrotnie kliknij ikonę CD-ROM.
- W systemie Windows 2000: dwukrotnie kliknij "Mój komputer", a następnie dwukrotnie kliknij ikonę CD-ROM.

4 Dwukrotnie kliknij ikonę "Setup" ().

W systemie Windows Vista: jeżeli pojawi się pytanie o potwierdzenie, kliknij "Dalej".

5 Pojawi się okno "UMOWA LICENCYJNA". Zapoznaj się z treścią umowy licencyjnej i kliknij przycisk "Tak".



Istnieje możliwość wyświetlenia treści umowy "UMOWA LICENCYJNA" w żądanym języku, wybranym z menu językowego. Żeby zainstalować oprogramowanie w wybranym języku, należy kontynuować instalację w tym języku.

6 Przeczytaj komunikat w oknie "Witamy" i kliknij przycisk "Dalej".

7 Kliknij przycisk "Ustaw adres IP".



8 Po pojawieniu się okna wyboru oprogramowania, kliknij przycisk "Ustaw adres IP".

- 9 Drukarka lub drukarki podłączone do sieci zostaną wykryte. Kliknij drukarkę (opisywane urządzenie), którą chcesz skonfigurować, a następnie kliknij przycisk "Dalej".**

Jeśli pojawi się komunikat dotyczący zapory sieciowej systemu Windows, kliknij przycisk "Tak".



- "Adres Ethernet" jest podany z lewej strony urządzenia obok gniazda LAN.
- Jeśli urządzenie nie jest rozpoznawane, wprowadź adres Ethernet i kliknij przycisk "Inicjalizuj", żeby inicjalizować adres IP. Postępuj według wskazówek pojawiających się na ekranie, żeby kliknąć przycisk "OK", a następnie przycisk "Szukaj". Jeśli urządzenie nadal nie jest rozpoznawane, wyłącz zaporę sieciową komputera, a następnie powtórz procedurę instalacyjną od początku.

- 10 Wprowadź adres IP, maskę podsieci i domyślną bramkę.**

W poniższym oknie podano ustawienia przykładowe. Należy porozumieć się z administratorem w sprawie prawidłowego adresu IP, maski podsieci i domyślnej bramki.



Jeśli wybrana będzie opcja "Pobierz adres IP automatycznie", adres IP będzie mógł się zmieniać automatycznie, co może uniemożliwić drukowanie. W takim przypadku wybierz "Przypisz adres IP" i wprowadź adres IP.

- 11 Kliknij przycisk "Dalej".**

- 12 Po pojawieniu się okna wyboru oprogramowania, kliknij przycisk "Zamknij".**

Procedura ustawiania adresu IP zostanie zakończona.

- Żeby dokonać pełnej instalacji oprogramowania, przejdź do punktu "Instalacja wszystkich elementów oprogramowania" (s.14).
- Żeby zainstalować wybrane elementy, przejdź do opisu "Wybór opcji do instalacji" (s.15).

Instalacja wszystkich elementów oprogramowania

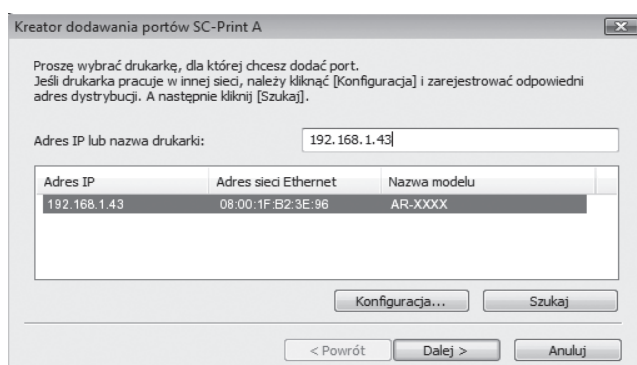
Jeśli adres IP nie został jeszcze ustawiony, przejdź do "Ustawianie adresu IP" (s.12).

1 Wykonaj czynności od 4 do 7 z opisu "Ustawianie adresu IP" (s.12).

2 Kliknij przycisk "Standardowy".

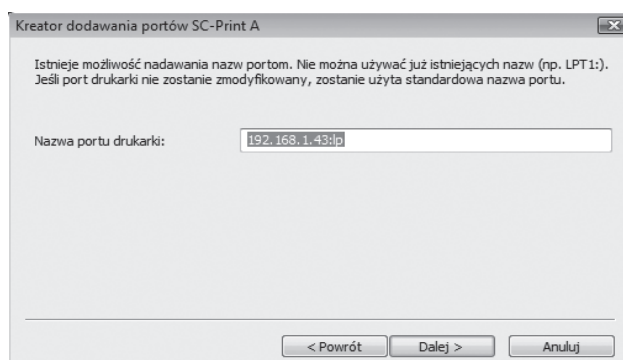


3 Drukarka lub drukarki podłączone do sieci zostaną wykryte. Kliknij drukarkę (opisywane urządzenie), którą chcesz skonfigurować, a następnie kliknij przycisk "Dalej".



Jeśli adresu IP urządzenia nie można znaleźć, należy upewnić się, że urządzenie jest włączone i kabel sieciowy jest prawidłowo podłączony, a następnie kliknąć przycisk "Szukaj".

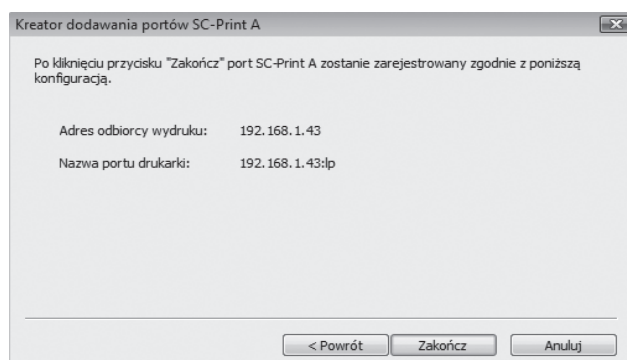
4 Upewnij się, że oknie ustawień nazwy portu drukarki przeznaczenia na końcu adresu IP znajduje się ":lp", a następnie kliknij przycisk "Dalej".



W polu "Nazwa portu drukarki" można wpisać dowolną nazwę (maks. 63 znaki).

5 Pojawi się okno umożliwiające sprawdzenie ustawień. Upewnij się, że wszystkie ustawienia są prawidłowe, a następnie kliknij przycisk "Zakończ".

Jeśli jakieś ustawienie jest nieprawidłowe, kliknij przycisk "Powrót", żeby powrócić do odpowiedniego okna i poprawić to ustawienie.



6 Wybierz żądany model urządzenia, a następnie kliknij przycisk "Dalej".

! Uwaga

- W przypadku korzystania z systemu Windows Vista: jeżeli pojawi się okno z komunikatem ostrzegawczym, należy kliknąć "Mimo to zainstalować oprogramowanie sterownika".
- W przypadku korzystania z systemu Windows 2000/XP: jeżeli w związku z testem certyfikatu logo Windows lub cyfrowym podpisem pojawi się komunikat ostrzegawczy, należy kliknąć "Mimo to kontynuuj" lub "Tak".

Jeśli pojawi się komunikat dotyczący zapory sieciowej systemu Windows, kliknij przycisk "Tak".

7 Gdy pojawi się okno "Zakończ", kliknij przycisk "Zamknij", żeby zakończyć instalację.

Info

Przed rozpoczęciem korzystania z funkcji skanera, należy najpierw połączyć się z urządzeniem za pomocą funkcji SC-Scan A. (Więcej informacji zawiera część "PODŁĄCZANIE I ROZŁĄCZANIE FUNKCJI SKANERA ZA POMOCĄ PROGRAMU SC-Scan A" w Instrukcja obsługi).

Instalacja oprogramowania została zakończona.

- Jeżeli zainstalowałeś program Button Manager, ustaw ten program tak, jak wyjaśniono w opisie "USTAWIENIE PROGRAMU BUTTON MANAGER" (s.15).

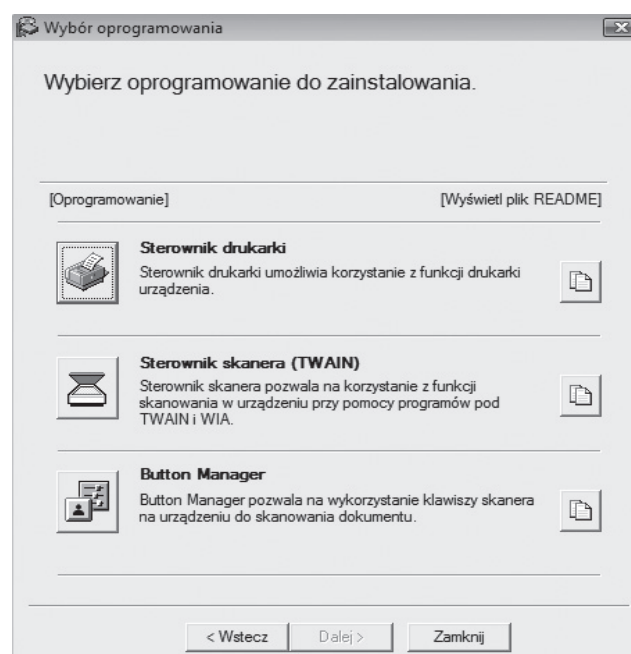
Wybór opcji do instalacji

Jeśli adres IP nie został jeszcze ustawiony, przejdź do "Ustawianie adresu IP" (s.12).

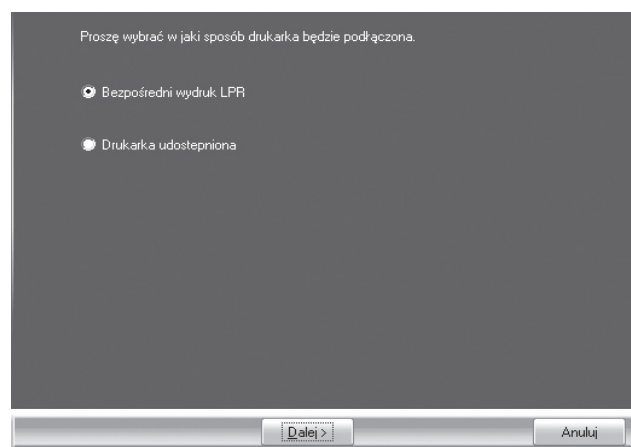
1 Wykonaj czynności od 4 do 7 z opisu "Ustawianie adresu IP" (s.12).

2 Kliknij przycisk "Klient".

3 Kliknij przycisk "Sterownik drukarki".



4 Wybierz "Bezpośredni wydruk LPR", kliknij przycisk "Dalej" i przejdź do następnego punktu.



Jeśli drukarka będzie używana jako drukarka udostępniona, wybierz "Drukarka udostępniona" i kliknij przycisk "Dalej".

- Jako port, który ma być używany, wybierz nazwę drukarki udostępnionej, a następnie kliknij przycisk "Dalej".
- W systemie Windows 2000/XP można również kliknąć przycisk "Dodaj port sieci" i wybrać drukarkę, która ma zostać udostępniona (opisywane urządzenie), poprzez przeglądanie zawartości sieci w oknie widocznym na ekranie.



Jeżeli na liście nie pojawi się nazwa drukarki udostępnionej, sprawdź ustawienia serwera druku.



- W przypadku korzystania z systemu Windows Vista: jeżeli pojawi się okno z komunikatem ostrzegawczym, należy kliknąć "Mimo to zainstalować oprogramowanie sterownika".
- W przypadku korzystania z systemu Windows 2000/XP: jeżeli w związku z testem certyfikatu logo Windows lub cyfrowym podpisem pojawi się komunikat ostrzegawczy, należy kliknąć "Mimo to kontynuuj" lub "Tak".

Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie i przejdź do punktu 8.

5 Drukarka lub drukarki podłączone do sieci zostaną wykryte. Kliknij drukarkę (opisywane urządzenie), którą chcesz skonfigurować, a następnie kliknij przycisk "Dalej".

Adres IP	Adres sieci Ethernet	Nazwa modelu
192.168.1.43	08:00:1F:B2:3E:96	AR-XXXX

Buttons: Konfiguracja..., Szukaj, < Powrót, Dalej >, Anuluj



Jeśli adresu IP urządzenia nie można znaleźć, należy upewnić się, że urządzenie jest włączone i kabel sieciowy jest prawidłowo podłączony, a następnie kliknąć przycisk "Szukaj".

6 Upewnij się, że oknie ustawień nazwy portu drukarki przeznaczenia na końcu adresu IP znajduje się ":lp", a następnie kliknij przycisk "Dalej".

Buttons: < Powrót, Dalej >, Anuluj



W polu "Nazwa portu drukarki" można wprowadzić dowolną nazwę (maks. 63 znaków).

7 Pojawi się okno umożliwiające sprawdzenie ustawień. Upewnij się, że wszystkie ustawienia są prawidłowe, a następnie kliknij przycisk "Zakończ".

Jeśli jakieś ustawienie jest nieprawidłowe, kliknij przycisk "Powrót", żeby powrócić do odpowiedniego okna i poprawić to ustawienie.

Buttons: < Powrót, Zakończ, Anuluj

8 Wybierz żądany model urządzenia, a następnie kliknij przycisk "Dalej".

9 Określ, czy chcesz dana drukarka ma być drukarką domyślną i kliknij przycisk "Dalej".

Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.

Uwaga

- W przypadku korzystania z systemu Windows Vista: jeżeli pojawi się okno z komunikatem ostrzegawczym, należy kliknąć "Mimo to zainstalować oprogramowanie sterownika".
- W przypadku korzystania z systemu Windows 2000/XP: jeżeli w związku z testem certyfikatu logo Windows lub cyfrowym podpisem pojawi się komunikat ostrzegawczy, należy kliknąć "Mimo to kontynuuj" lub "Tak".

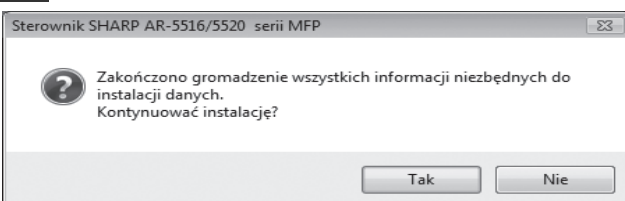
10 Gdy pojawi się komunikat "Zakończono instalację programu.", kliknij przycisk "OK".

11 Powróć do okna pokazanego w punkcie 3 na stronie 15.

- Żeby zainstalować sterownik skanera, przejdź do punktu 12.
- Żeby zainstalować program Button Manager, przejdź do punktu 16.
- Jeśli nie chcesz instalować sterownika skanera ani programu Button Manager, przejdź do punktu 19.

12 Kliknij przycisk "Sterownik skanera (TWAIN)".

13 Kliknij przycisk "Tak".



Uwaga

- W przypadku korzystania z systemu Windows Vista: jeżeli pojawi się okno z komunikatem ostrzegawczym, należy kliknąć "Mimo to zainstalować oprogramowanie sterownika".
- W przypadku korzystania z systemu Windows 2000/XP: jeżeli w związku z testem certyfikatu logo Windows lub cyfrowym podpisem pojawi się komunikat ostrzegawczy, należy kliknąć "Mimo to kontynuuj" lub "Tak".

Jeśli pojawi się komunikat dotyczący zapory sieciowej systemu Windows, kliknij przycisk "Tak".

14 Gdy wyświetli się komunikat "Zakończono instalację programu.", kliknij przycisk "OK".

15 Powróć do okna pokazanego w punkcie 3 na stronie 11.

- Jeśli chcesz zainstalować program Button Manager, przejdź do następnego punktu.
- Jeśli chcesz zakończyć instalację, przejdź do punktu 19.

16 Kliknij przycisk "Button Manager".

Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.

17 Gdy pojawi się komunikat "Zakończono instalację programu.", kliknij przycisk "Zakończ".

18 Powróć do okna pokazanego w punkcie 3 na stronie 11.

19 Kliknij przycisk "Zamknij", żeby zakończyć instalację.



Przed rozpoczęciem korzystania z funkcji skanera, należy najpierw połączyć się z urządzeniem za pomocą funkcji SC-Scan A. (Więcej informacji zawiera część "PODŁĄCZANIE I ROZŁĄCZANIE FUNKCJI SKANERA ZA POMOCĄ PROGRAMU SC-Scan A" w Instrukcja obsługi).

Instalacja oprogramowania została zakończona.

- Jeżeli zainstalowałeś program Button Manager, ustaw Button Manager jak wyjaśniono w opisie "USTAWIENIE PROGRAMU BUTTON MANAGER" (s. 19).

KONFIGURACJA STEROWNIKA DRUKARKI

Po zakończeniu instalacji sterownika drukarki należy skonfigurować ustawienia sterownika odpowiednio do liczby podajników papieru w urządzeniu i formatów papieru znajdującego się w poszczególnych podajnikach.

1 Kliknij przycisk "Start", kliknij "Panel sterowania", a następnie kliknij "Drukarka".

- W systemie Windows XP: kliknij przycisk "Start" i kliknij "Drukarki i faksy".
- W systemie Windows 2000: kliknij przycisk "Start", wybierz "Ustawienia", a następnie kliknij "Drukarki".



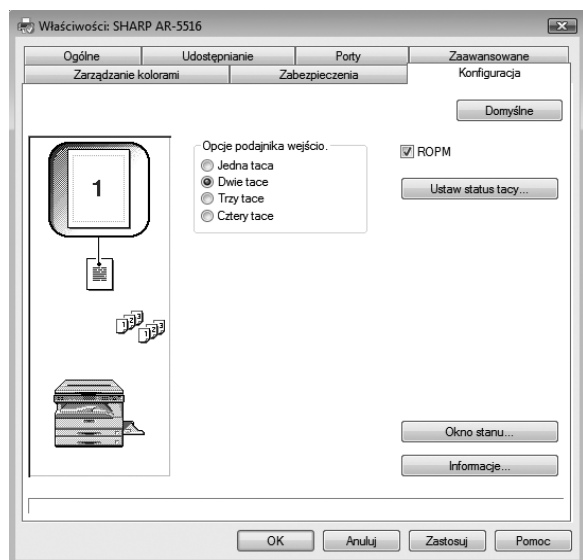
W systemie Windows XP: jeżeli w menu "Start" nie pojawi się zakładka "Drukarki i faksy", wybierz "Panel sterowania", wybierz "Drukarki i inny sprzęt", a następnie wybierz "Drukarki i faksy".

2 Kliknij ikonę sterownika drukarki "SHARP AR-XXXX" i wybierz "Właściwości" z menu "Organizuj".

W systemie Windows XP/2000 wybierz "Właściwości" z menu "Plik".

3 Kliknij zakładkę "Konfiguracja" i skonfiguruj drukarkę w zależności o zainstalowanego wyposażenia dodatkowego.

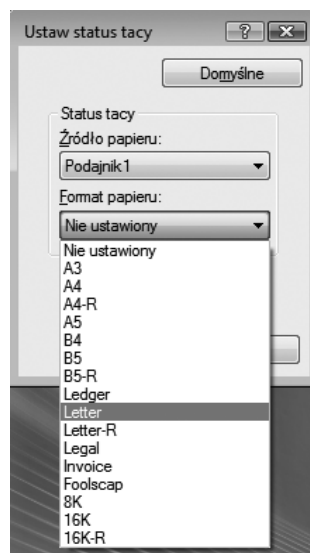
Drukarkę należy właściwie skonfigurować. W przeciwnym przypadku drukowanie może nie odbywać się poprawnie.



Sterownik drukarki do modelu AR-5520/AR-5520D

4 Kliknij przycisk "Ustaw status tacy" i wybierz format papieru znajdującego się w poszczególnych podajnikach.

Wybierz podajnik papieru w menu "Źródło papieru" i wybierz format znajdującego się w nim papieru z menu "Format papieru". Powtórz te czynności dla każdego podajnika.



5 Kliknij przycisk "OK" w oknie "Ustaw status tacy".

6 Kliknij przycisk "OK" w oknie właściwości drukarki.

USTAWIENIE PROGRAMU BUTTON MANAGER

Button Manager jest programem, który pracuje ze sterownikiem skanera, żeby zapewnić urządzeniu funkcję skanera. Żeby wykorzystać urządzenie do skanowania, program Button Manager musi zostać połączony z menu skanera w urządzeniu. Wykonaj poniższe czynności, żeby połączyć program Button Manager ze zdarzeniami skanera. Korzystając z modelu AR-5516N/5520N należy najpierw połączyć się ze skanerem za pomocą funkcji SC-Scan A (Więcej informacji zawiera część "PODŁĄCZANIE I ROZŁĄCZANIE FUNKCJI SKANERA ZA POMOCĄ PROGRAMU SC-Scan A" w Instrukcja obsługi).

Windows XP/Vista

- 1 Kliknij przycisk "Start", kliknij "Panel sterowania", kliknij "Sprzęt", a następnie kliknij "Skanery i aparaty fotograficzne".**

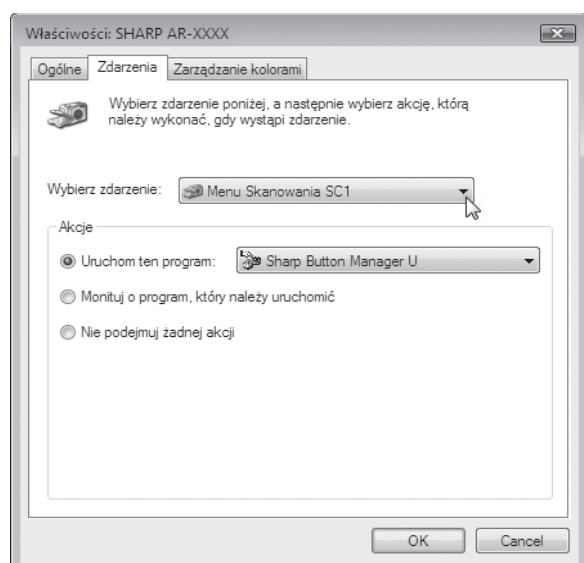
W systemie Windows XP: kliknij przycisk "Start", wybierz "Panel sterowania" i kliknij "Drukarki i inny sprzęt", a następnie kliknij "Skanery i aparaty fotograficzne".

- 2 kliknij ikonę "sharp ar-xxxx" i wybierz "właściwości".**

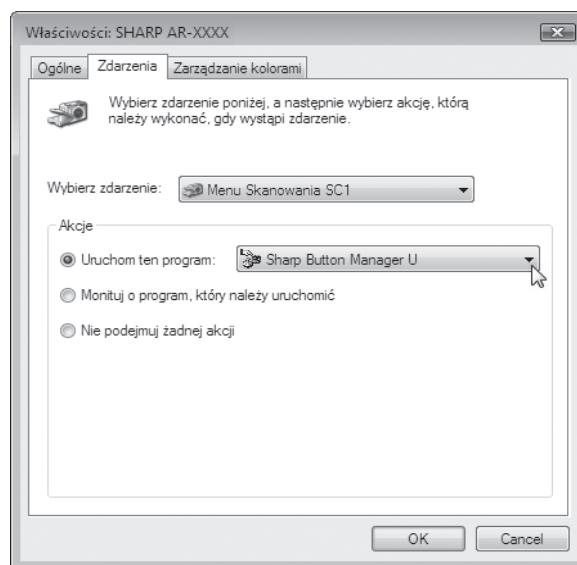
W systemie Windows XP: wybierz "Właściwości" z menu "Plik".

- 3 W oknie "Właściwości" kliknij zakładkę "Zdarzenia".**

- 4 Wybierz "Menu Skanowania SC1" z rozwijanego menu "Select an event".**



- 5 Wybierz "Start this program", a następnie wybierz "Sharp Button Manager U" z rozwijanego menu.**



- 6 Powtórz czynności od 4 do 5, żeby połączyć program Button Manager z menu skanera - od "Menu Skanowania SC2" do "Menu Skanowania SC6".**

Wybierz "Menu Skanowania SC2" z rozwijanego menu "Select an event". Wybierz "Start this program", wybierz "Sharp Button Manager U" z rozwijanego menu. Wykonaj te same czynności dla każdego ScanMenu aż do "Menu Skanowania SC6".

- 7 Kliknij przycisk "OK".**

Program Button Manager został połączony z menu skanera (menu od 1 do 6). Ustawienia skanowania dla każdego z menu skanera od 1 do 6 można zmieniać za pomocą okna ustawień programu Button Manager. Ze szczegółami ustawień domyślnych i procedur konfiguracyjnych programu Button Manager zapoznaj się w opisie "USTAWIENIA PROGRAMU BUTTON MANAGER" w Instrukcji obsługi.

Windows 2000

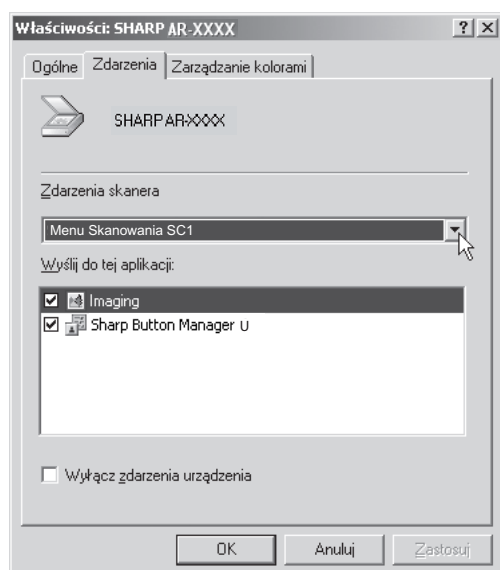
1 Kliknij przycisk "Start", wybierz "Ustawienia", a następnie kliknij "Panel sterowania".

2 Dwukrotnie kliknij ikonę "Skanery i aparaty fotograficzne".

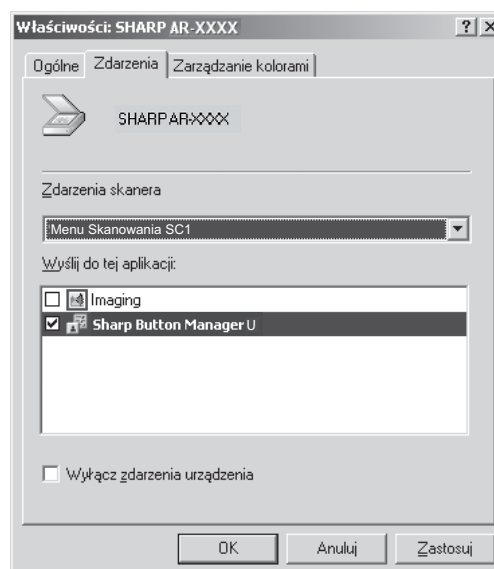
3 Wybierz "SHARP AR-XXXX" i kliknij przycisk "Właściwości".

4 W oknie "Właściwości" kliknij zakładkę "Zdarzenia".

5 Wybierz "Menu Skanowania SC1" z rozwijanego menu "Scanner events".



6 Wybierz "Sharp Button Manager U" w "Send to this application".



Jeżeli pojawiają się inne aplikacje, anuluj ich pola wyboru i pozostaw zaznaczone tylko pole wyboru programu Button Manager.

7 Kliknij przycisk "Apply".

8 Powtórz czynności od 5 do 7, żeby połączyć program Button Manager z menu skanera - od "Menu Skanowania SC2" do "Menu Skanowania SC6".

Wybierz "Menu Skanowania SC2" z rozwijanego menu "Scanner events". Wybierz "Sharp Button Manager U" w "Send to this application" i kliknij przycisk "Apply". Wykonaj te same czynności dla każdego ScanMenu aż do "Menu Skanowania SC6".

Po dokonaniu wszystkich ustawień, kliknięcie przycisku "OK" spowoduje zamknięcie okna.

Program Button Manager został połączony z menu skanera (menu od 1 do 6).

Ustawienia skanowania dla każdego z menu skanera od 1 do 6 można zmieniać za pomocą okna ustawień programu Button Manager. Ze szczegółami ustawień domyślnych i procedur konfiguracyjnych programu Button Manager zapoznaj się w opisie "USTAWIENIA PROGRAMU BUTTON MANAGER" w Instrukcji obsługi.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeśli program nie zainstalował się prawidłowo, spróbuj na twoim komputerze wykonać następujące kroki.

Nie można zainstalować sterownika drukarki (Windows 2000/XP)

Jeśli nie można zainstalować sterownika drukarki w systemie Windows 2000/XP, wykonaj poniższe czynności, aby sprawdzić konfigurację komputera.

1 Kliknij przycisk "start", a następnie kliknij "Panel sterowania".

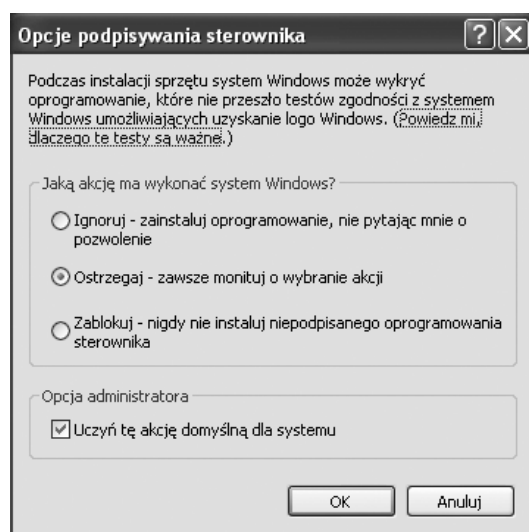
W systemie Windows 2000: kliknij przycisk "Start", wybierz "Ustawienia", a następnie kliknij "Panel sterowania".

2 Kliknij "Wydajność i konserwacja", a następnie kliknij "System".

W Windows 2000 kliknij podwójnie ikonę "System".

3 Kliknij zakładkę "Sprzęt", a następnie kliknij przycisk "Podpisywanie sterowników".

4 Sprawdź "Jaką akcję ma wykonać system Windows?" (w Windows 2000 "Weryfikacja podpisu pliku").



Jeśli zaznaczono opcję "Zablokuj", nie będzie możliwe zainstalowanie sterownika drukarki. Zaznacz opcję "Ostrzegaj" a następnie zainstaluj sterownik drukarki, według wyjaśnień w "INSTALACJA OPROGRAMOWANIA (AR-5516S/AR-5520S/AR-5516/AR-5520/AR-5516D/AR-5520D)" (s.8).

Nie pojawia się okno Plug and Play (AR-5516S/AR-5520S/AR-5516/AR-5520/AR-5516D/AR-5520D)

Jeśli po podłączeniu urządzenia do komputera kablem USB i włączeniu urządzenia okno Plug and Play nie pojawia się, postępuj zgodnie z poniższymi punktami, aby sprawdzić, czy port USB jest dostępny.

1 Kliknij przycisk "start", kliknij "Panel sterowania", a następnie kliknij "System i konserwacja".

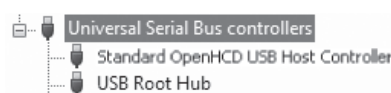
- W systemie Windows XP: kliknij przycisk "Start", kliknij "Panel sterowania", a następnie kliknij "Performance and Maintenance".
- W systemie Windows 2000: kliknij przycisk "Start", wybierz "Ustawienia", a następnie kliknij "Panel sterowania".

2 Kliknij "Menedżer urządzeń" a następnie po pojawieniu się prośby o potwierdzenie, kliknij przycisk "Kontynuuj".

Na liście urządzeń pojawią się "Kontrolery uniwersalnej magistrali szeregowej".

- W Windows XP: kliknij "System", kliknij zakładkę "Sprzęt", i kliknij przycisk "Menedżer urządzeń".
- W systemie Windows 2000: dwukrotnie kliknij ikonę "System", kliknij zakładkę "Sprzęt" i kliknij przycisk "Menedżer urządzeń".

3 Kliknij z boku ikony "Universal Serial Bus controllers".



Powinny pojawić się dwie gałęzie: typ twojego kontrolera procesora oraz rodzaj rozdzielacza (Root Hub). Jeśli te gałęzie pojawiają się, możesz używać portu USB. Jeśli w oknie "Universal Serial Bus controllers" pojawia się żółty wykrzyknik, lub okno w ogóle się nie pojawia, musisz sprawdzić instrukcję obsługi swojego komputera nt. rozwiązywania problemów z USB, lub skontaktować się z jego producentem.

4 Jeśli sprawdziłeś, że port USB jest aktywny, zainstaluj program zgodnie z objaśnieniami w "INSTALACJA OPROGRAMOWANIA (AR-5516S/AR-5520S/AR-5516/AR-5520/AR-5516D/AR-5520D)" (s.8).

Sterownika nie można poprawnie zainstalować za pomocą standardu Plug and Play

(AR-5516S/AR-5520S/AR-5516/AR-5520/AR-5516D/AR-5520D)

Jeżeli sterownika nie można poprawnie zainstalować za pomocą standardu Plug and Play (na przykład: operacja Plug and Play odbywa się bez kopiowania wymaganych plików do zainstalowania sterownika), wykonaj poniższe czynności, żeby usunąć zbędne urządzenia, a następnie zainstaluj sterownik według wskazówek zamieszczonych w części "INSTALACJA OPROGRAMOWANIA (AR-5516S/AR-5520S/AR-5516/AR-5520/AR-5516D/AR-5520D)" (s. 8)

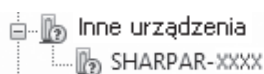
1 Kliknij przycisk "Start", wybierz "Panel sterowania", a następnie kliknij "System i konserwacja".

- W systemie Windows XP: kliknij przycisk "Start", kliknij "Panel sterowania", a następnie kliknij "Wydajność i konserwacja".
- W systemie Windows 2000: kliknij przycisk "Start", wybierz "Ustawienia", a następnie kliknij "Panel sterowania".

2 Kliknij "Menedżer urządzeń", a jeżeli pojawi się pytanie o potwierdzenie, kliknij "Kontynuuj".

- W systemie Windows XP: kliknij "System", kliknij zakładkę "Sprzęt" i kliknij przycisk "Menedżer urządzeń".
- W systemie Windows 2000: dwukrotnie kliknij ikonę "System", kliknij zakładkę "Sprzęt" i kliknij przycisk "Menedżer urządzeń".

3 Kliknij ikonę znajdującą się obok "Inne urządzenia".



Jeśli pojawi się "SHARP AR-XXXX", wybierz i skasuj ten element.



Jeżeli nie pojawi się zakładka "Inne urządzenia", zamknij okno "Menedżer urządzeń".

4 Zainstaluj oprogramowanie, tak jak opisano w części "INSTALACJA OPROGRAMOWANIA (AR-5516S/AR-5520S/AR-5516/AR-5520/AR-5516D/AR-5520D)" (s. 8)

Usuwanie oprogramowania

Jeżeli zajdzie konieczność usunięcia oprogramowania, wykonaj poniższe czynności.

1 Kliknij przycisk "Start", a następnie kliknij "Panel sterowania".

- W systemie Windows XP: kliknij przycisk "Start", a następnie kliknij "Panel sterowania".
- W systemie Windows 2000: kliknij przycisk "Start", wybierz "Ustawienia", a następnie kliknij "Panel sterowania".

2 Kliknij "Odinstaluj program".

- W systemie Windows XP: kliknij "Dodawanie lub usuwanie programów".
- W systemie Windows 2000: dwukrotnie kliknij ikonę "Dodawanie/usuwanie programów".

3 Wybierz sterownik z listy i usuń oprogramowanie.

Szczegółowe informacje znajdziesz w instrukcji obsługi lub pliku pomocy Twojego systemu operacyjnego.

4 Uruchom ponownie komputer.

SPECYFIKACJE

Model	AR-5516S/AR-5516/AR-5516D/AR-5516N	AR-5520S/AR-5520/AR-5520D/AR-5520N
Typ	Cyfrowe urządzenie wielofunkcyjne, nabiurkowe	
Typ fotoczułej powierzchni	Bęben OPC	
Typ szyby oryginału	Stała	
System kopiowania	Suchy transfer elektrostatyczny	
Oryginały	Arkusze, dokumenty połączone	
Formaty oryginałów	Maks. A3	
Format kopii	Maks. A3 Min. A6(arkusz formatu A6 należy podawać z podajnika bocznego) Utrata obrazu: Maks. 4 mm (krawędź prowadząca i przemieszczania) Maks. 4,5 mm (wzdłuż krawędzi)	
Prędkość kopiowania (kopiowanie jednostronne w skali 100%)	9 kopii/min. A3 10 kopii/min. B4 12 kopii/min. A4R 14 kopii/min. B5R 16 kopii/min. A4, B5, A5	11 kopii/min. A3 12 kopii/min. B4 14 kopii/min. A4R 16 kopii/min. B5R 20 kopii/min. A4, B5, A5
Kopiowanie ciągłe	Maksymalnie 999 kopii; licznik zmniejszający wskazanie po każdej kopii	
Czas wyjścia pierwszej kopii*	Ok. 7,2 sec. lub mniej	
Czas nagrzewania	Ok. 45 sec.	
Skala kopii	Zmienny: 25% do 400%, w 1% krokach (376 kroków) (50% do 200% kiedy jest zainstalowany SPF/RSPF.) Stałe ustawienia: 50%, 70%, 81%, 86%, 100%, 115%, 122%, 141%, 200%	
System ekspozycji	Pokrywa oryginału: ruchome źródło światła z automatycznym poziomem ekspozycji SPF/RSPF: przesuwający się oryginał	
Podawanie papieru	Jeden automatycznie podający podajnik papieru (250 arkuszy) + podajnik boczny (100 arkuszy)	Dwa automatycznie podające podajniki papieru (250 arkuszy każdy) + podajnik boczny (100 arkuszy)
System utrwalania	Utrwalacz rolkowy	
System wywoływania obrazu	System szczotek magnetycznych	
Źródło światła	Lampa fluorescencyjna z zimną katodą	
Rozdzielczość	(Tryb AUTO/TEKST) Skanowanie: 600 x 300 dpi (Podstawowa), 600 x 600 dpi Wydruk: 600 x 600 dpi (Tryb FOTO) Skanowanie: 600 x 600 dpi Wydruk: 600 x 600 dpi	
Skala jasności	Skanowanie: 256 Drukowanie: 2 poziomy	
Źródło zasilania	Lokalne znamionowe $\pm 10\%$ (Zobacz na tabliczce z tyłu urządzenia)	
Zużycie energii	Maks. 1,2 kW	
Typowe zużycie energii	1,71 kWh/tydzień 1,95 kWh/tydzień (AR-5516N)	2,03 kWh/tydzień 2,24 kWh/tydzień (AR-5520N)

Waga	Ok. 28,2 kg Ok. 28,4 kg (AR-5516N)	Ok. 33,1 kg Ok. 33,3 kg (AR-5520N)
Wymiary	590 mm (szer.) x 550 mm (głęb.) x 470 mm (wys.)	590 mm (szer.) x 550mm (głęb.) x 555 mm (wys.)

* Czas pierwszej kopii został zmierzony na podstawie oryginału umieszczonego na szybie przy poniższych ustawieniach, w warunkach pełnej gotowości z zespołem utrwalania o temperaturze pracy, przy prędkości operacyjnej napędu zwieciadła. Rzeczywisty czas może być w dużym stopniu zależny od warunków środowiska pracy urządzenia.

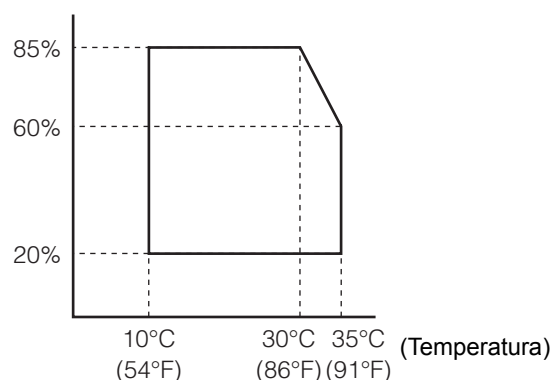
- Papier formatu A4 (8-1/2" x 11) wprowadzany z podajnika 1
- Tryb ekspozycji ustawiony na AUTO
- Rozdzielczość skanowania - 600 x 300 dpi

Emisja szumów akustycznych (pomiaru dokonano zgodnie z normą ISO7779)

Poziom mocy szumów LwA		
Tryb drukowania (drukowanie ciągłe)		6,5 B
Tryb czuwania		3,3 B
Poziom ciśnienia hałasu LpA (pomiar rzeczywisty)		
Tryb drukowania	Pozycja pozostałych osób z otoczenia	48 dB (A)
	Pozycja osoby obsługującej	49 dB (A)
Tryb czuwania	Pozycja pozostałych osób z otoczenia	18 dB (A)
	Pozycja osoby obsługującej	17 dB (A)

Otoczenie

(Wilgotność)



Urządzenia peryferyjne

Do urządzenia głównego można podłączyć następujące urządzenia peryferyjne. Szczegółowe informacje znajdziesz w rozdziale "URZĄDZENIA OPCJONALNE I MATERIAŁY" w instrukcji obsługi.

Nazwa produktu	Model
Podajnik papieru na 250-arkuszy	AR-D34
Podajnik papieru na 2 x 250-arkuszy	AR-D35
Automatyczny podajnik dokumentów	AR-SP10*1
Odwracający automatyczny podajnik dokumentów	AR-RP10*2

*1 AR-5516S/AR-5520S/AR-5516/AR-5520.

*2 AR-5516D/AR-5520D/AR-5516N/AR-5520N

Funkcja drukowania

Szybkość drukowania*	AR-5516S/AR-5516/AR-5516D/AR-5516N Maks. 16 str./min. AR-5520S/AR-5520/AR-5520D/AR-5520N Maks. 20 str./min.
Rozdzielczość	600 dpi
Pamięć	AR-5516S/AR-5520S 16 MB AR-5516/AR-5520, AR-5516D/AR-5520D 64 MB
Emulacja	SHARP SPLC (Sharp Printer Language with Compression)
Interfejs	AR-5516S/AR-5520S/AR-5516/AR-5520/AR-5516D/AR-5520D : USB portUSB 2.0) AR-5516N/AR-5520N : 10BASE-T/100BASE-TX
Kable interfejsu	AR-5516S/AR-5520S/AR-5516/AR-5520/AR-5516D/AR-5520D : [Kabel USB] Ekranowana podwójna skrętka (maks. długość 3 m, musi obsługiwać USB 2.0) Należy kupić dostępny w sprzedaży kabel USB. AR-5516N/AR-5520N : [Kabel sieciowy] Używaj ekranowanego kabla sieciowego obsługującego 10BASE-T/100BASE-TX. Proszę nabyć dostępny na rynku kabel ekranowy sieciowy.

* Prędkość drukowania dotyczy druku A4 drugiej i następnych kartek przy drukowaniu wielokrotnym jednej strony na zwykłym papierze w trybie jednostronnym.

Funkcja skanera (AR-5516/AR-5520, AR-5516D/AR-5520D, AR-5516N/AR-5520N)

Typ	Skaner z płaską szybą
Metoda skanowania	Szyba/podajnik SPF/podajnik RSPF
Zródło oświetlenia	Lampa fluorescencyjna z zimną katodą
Rozdzielczość	Podstawowa: 150 dpi Zakres ustawień: 50 dpi - 9600 dpi
Rodzaje oryginału	Kartki, oprawione dokumenty
Obszar wydajnego skanowania	Ok. 297 mm (wzdłuż) x 431 mm (wszerz)
Prędkość skanowania	0,962 ms/linię (300 dpi)
Dane wejściowe	1-lub 12-bitowe
Dane wyjściowe	1-lub 12-bitowe
Kolory skanowania	Czarno-biały - 2 wartości, odcienie szarości
Protokół	TWAIN, WIA (Windows XP/Vista), STI
Interfejs	AR-5516S/AR-5520S/AR-5516/AR-5520/AR-5516D/AR-5520D : USB 2.0 (interfejs kompatybilny ze standardami Full-Speed/Hi-Speed) AR-5516N/AR-5520N : 10BASE-T/100BASE-TX
Barwy nieskanowane	Brak
Obsługiwane systemy operacyjne	Windows 2000/XP/Vista (szczegółowe informacje zawiera opis "WYMAGANIA SPRZĘTOWE I PROGRAMOWE" (s. 7))
Obszar nieskanowany	Maks. 2,5 mm (krawędź główna i boczne) Maks. 3,0 mm (wzdłuż wszystkich pozostałych krawędzi)
Kable komunikacyjne	AR-5516S/AR-5520S/AR-5516/AR-5520/AR-5516D/AR-5520D : [Kabel USB] Ekranowana podwójna skrętka (maks. długość 3 m, musi obsługiwać USB 2.0) Należy kupić dostępny w sprzedaży kabel USB. AR-5516N/AR-5520N : [Kabel sieciowy] Używaj ekranowanego kabla sieciowego obsługującego 10BASE-T/100BASE-TX. Proszę nabyć dostępny na rynku kabel ekranowy sieciowy.
Oprogramowanie narzędziowe skanera	Button Manager



Stawiając sobie za cel ciągłe doskonalenie swoich produktów, firma SHARP zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w parametrach konstrukcyjnych i danych technicznych urządzenia bez powiadamiania nabywcy. Dane dotyczące wydajności poszczególnych elementów są wartościami nominalnymi produkowanych urządzeń. W indywidualnych przypadkach dopuszcza się odchylenia od podanych wielkości.

USUWANIE ODPADÓW

A. Informacje dla użytkowników (prywatne gospodarstwa domowe) dotyczące usuwania odpadów

1. W krajach Unii Europejskiej

Uwaga: Jeśli chcą Państwo usunąć to urządzenie, prosimy nie używać zwykłych pojemników na śmieci!

Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy usuwać oddzielnie, zgodnie z wymogami prawa dotyczącymi odpowiedniego przetwarzania, odzysku i Po wdrożeniu przepisów unijnych w Państwach Członkowskich prywatne gospodarstwa domowe na terenie krajów UE mogą bezpłatnie* zwracać zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny do wyznaczonych punktów zbiórki odpadów. W niektórych krajach* można bezpłatnie zwrócić stary produkt do lokalnych punktów sprzedaży detalicznej pod warunkiem, że zakupią Państwo podobny nowy produkt.

*) W celu uzyskania dalszych informacji na ten temat należy skontaktować się z lokalnymi władzami.

Jeśli zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny jest wyposażony w baterie lub akumulatory, należy je usunąć oddzielnie, zgodnie z wymogami lokalnych przepisów.

Jeśli ten produkt zostanie usunięty we właściwy sposób, pomogą Państwo zapewnić, że odpady zostaną poddane przetworzeniu, odzyskowi i recyklingowi, a tym samym zapobiec potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, które w przeciwnym razie mogłyby mieć miejsce na skutek niewłaściwej obróbki odpadów.

2. Kraje pozaunijne

Jeśli chcą Państwo pozbyć się produktu, należy skontaktować się z władzami lokalnymi i uzyskać informacje na temat prawidłowej metody usunięcia produktu.



Uwaga: Państwa produkt oznaczony jest tym symbolem. Oznacza to, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie należy łączyć z odpadami z gospodarstw domowych. Dla tego typu produktów istnieje odrębny system zbiórki odpadów.

B. Informacje dla użytkowników biznesowych dotyczące usuwania odpadów

1. W krajach Unii Europejskiej

W przypadku gdy produkt używany jest do celów handlowych i zamierzają go Państwo usunąć:

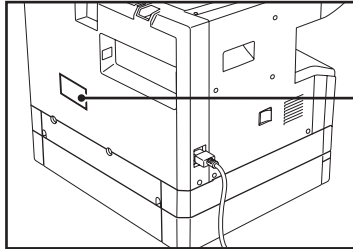
Należy skontaktować się z dealerem firmy SHARP, który poinformuje o możliwości zwrotu wyrobu. Być może będą Państwo musieli ponieść koszty zwrotu i recyklingu produktu. Produkty niewielkich rozmiarów (i w małych ilościach) można zwrócić do lokalnych punktów zbiórki odpadów.

2. Kraje pozaunijne

Jeśli chcą Państwo pozbyć się produktu, należy skontaktować się z władzami lokalnymi i uzyskać informacje na temat prawidłowej metody usunięcia produktu.

LUOKAN 1 LASERLAITE

KLASS 1 LASERAPPARAT



**CLASS 1
LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1**

CAUTION

CLASS 3B INVISIBLE LASER
RADIATION WHEN OPEN AND
INTERLOCKS DEFEATED.
AVOID EXPOSURE TO BEAM.

VORSICHT

UNSICHTBARE
LASERSTRAHLUNG DER
KLASSE 3B, WENN
ABDECKUNG GEÖFFNET UND
SICHERHEITSVERRIEGELUNG
ÜBERBRÜCKT. NICHT DEM
STRAHL AUSSETZEN.

ADVARSEL

USYNLIG LASERSTRÅLING AF
KLASSE 3B VED ÅBNING, NÅR
SIKKERHEDSAFBRYDERE ER
UDE AF FUNKTION. UNDGÅ
UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.

ADVERSEL

USYNLIG KLASSE 3B
LASERSTRÅLING NÅR DEKSEL
ÅPNES OG SIKKERHEDSLÅS
BRYTES. UNNGÅ
EKSPONERING FOR STRÅLEN.

VARNING

OSYNLIG LASERSTRÅLNING
KLASS 3B NÅR DENNA DEL ÄR
ÖPPNAD OCH SPÄRRAR ÄR
URKOPPLADE. UNDVIK
EXPONERING FÖR STRÅLEN.

VARO!

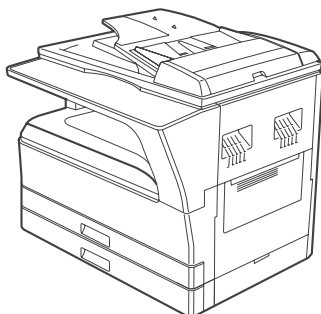
AVATTAESSA JA
SUOJALUKITUS OHITETTAESSA
OLET ALTTIINA NÄKYMÄTÖNTÄ
LUOKAN 3B LASERSÄTEILYLLE.
ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.

注意

盖板打开并且连锁装置处于无效
状态时，请不要直视激光光束。

警告

當打開並使連鎖裝置失效時，
會產生等級3B不可見的雷射光照射，
應避免暴露於雷射光中。



Laserstrahlung

CAUTION CLASS 3B INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED, AVOID EXPOSURE TO BEAM.
VORSICHT UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG DER KLASSE 3B, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET UND SICHERHEITSVERRIEGELUNG ÜBERBRÜCKT, NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.
ADVARSEL USYNLIG LASERSTRÅLING AF KLASSE 3B VED ÅBNING, NÅR SIKKERHEDSAFBRYDERE ER UDE AF FUNKTION. UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.
ADVERSEL USYNLIG KLASSE 3B LASERSTRÅLING NÅR DEKSEL ÅPNES OG SIKKERHEDSLÅS BRYTES. UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN.
VARNING OSYNLIG LASERSTRÅLNING KLASS 3B NÅR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD OCH SPÄRRAR ÄR URKOPPLADE. UNDVIK EXPONERING FÖR STRÅLEN.
VARO! AVATTAESSA JA SUOJALUKITUS OHITETTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYMÄTÖNTÄ LUOKAN 3B LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.
注意 盖板打开并且连锁装置处于无效状态时，请不要直视激光光束。
警告 當打開並使連鎖裝置失效時，會產生等級3B不可見的雷射光照射，應避免暴露於雷射光中。

⚠ 注意（サービスマン用）

カバーを開けてインターロックを無効にした場合には、クラス 3Bレーザー放射の恐れがあります。レーザー光にさらされないようにしてください。

>PET<

Powyższa etykieta jest umieszczona na module lasera wewnątrz urządzenia.

SHARP ELECTRONICS (Europe) GmbH
Sonninstraße 3, D-20097 Hamburg

SHARP®

SHARP CORPORATION

WYDRUKOWANO WE FRANCJI
TINSZ1941TSZ1

